



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

2011/0397(COD)

5.6.2012

ΣΧΕΔΙΟ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ

της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις υπηρεσίες εδάφους στους αερολιμένες της Ένωσης και την κατάργηση της οδηγίας 96/67/EK
(COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης(*) : Thomas Mann

(*) Συνδεδεμένες επιτροπές – Άρθρο 50 του Κανονισμού

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Στην ακρόαση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων για τις υπηρεσίες εδάφους που έγινε στις 31.05.2012 συμμετείχαν εκπρόσωποι συνδικαλιστικών οργανώσεων, φορέων εκμετάλλευσης αερολιμένων, αεροπορικών εταιριών και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Τα αποτελέσματα έχουν ληφθεί υπόψη στην παρούσα έκθεση.

Οι υπηρεσίες εδάφους είναι καθοριστικές για την απρόσκοπτη λειτουργία των αερολιμένων. Υπάρχουν έντεκα κατηγορίες υπηρεσιών εδάφους: (1) διοικητικές υπηρεσίες εδάφους και εποπτεία, (2) εξυπηρέτηση επιβατών, (3) υπηρεσίες αποσκευών, (4) διακίνηση φορτίου και ταχυδρομείου, (5) υπηρεσίες διαδρόμου, (6) υπηρεσίες αεροσκαφών, (7) εφοδιασμός με καύσιμα και λιπαντικά, (8) υπηρεσίες συντήρησης αεροσκαφών, (9) υπηρεσίες κατά την πτήση και διοίκηση των πληρωμάτων, (10) υπηρεσίες μεταφοράς επί του εδάφους και (11) υπηρεσίες τροφοδοσίας. Σήμερα επιτρέπεται ο περιορισμός εισόδου στην αγορά για τις κατηγορίες 3, 4, 5 και 7.

Σημασία των υπηρεσιών εδάφους

Σύμφωνα με στοιχεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ο παγκόσμιος κύκλος εργασιών των υπηρεσιών εδάφους ανέρχεται σε περίπου 50 δισ. ευρώ.¹ Η Επιτροπή εκτιμά ότι ο τομέας απασχολεί τουλάχιστον 60.000 άτομα στην Ευρώπη.²

Η ελευθέρωση του 1996 και οι συνέπειές της

Ο εισηγητής σας συνέταξε το 1996 και το 2008 γνωμοδοτήσεις για τις υπηρεσίες εδάφους. Το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν το 1996 την οδηγία 96/67/EK. Στόχος της είναι να ανοίξει η αγορά υπηρεσιών εδάφους και να επιτραπεί περισσότερος ανταγωνισμός. Η μελέτη Ecorys, στην οποία αναφέρεται επανειλημμένα η Επιτροπή, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι «με το πρώτο άνοιγμα της αγοράς οι θέσεις εργασίας έγιναν πιο επισφαλείς και αυξήθηκε ο αριθμός των συμβάσεων περιορισμένης διάρκειας».³ Εκτός αυτού, το 50% των συνδικαλιστικών οργανώσεων στην ΕΕ υπογράμμισε ότι η εξέλιξη των αποδοχών για τις υπηρεσίες εδάφους υπολείπεται του πληθωρισμού και της μέσης αύξησης αποδοχών.⁴ Οι δαπάνες προσωπικού συνιστούν περίπου 75% του κόστους παραγωγής των υπηρεσιών εδάφους. Σύμφωνα με στοιχεία της Επιτροπής, σημειώθηκε σαφής μείωση των δαπανών για τις αεροπορικές εταιρείες.⁵ Οι υπηρεσίες εδάφους τους συνιστούν το 5% - 12% των λειτουργικών τους δαπανών.⁶

Σχέδια ελευθέρωσης του 2012 για την εξάλειψη των καθυστερήσεων

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε στις 1.12.2012 σχέδιο κανονισμού για τις υπηρεσίες εδάφους, που θα αντικαταστήσει την οδηγία 96/67/EK. Στόχος του κανονισμού είναι η εξάλειψη των καθυστερήσεων και η βελτίωση της ποιότητας των υπηρεσιών προς τους επιβάτες. Για να επιτύχει αυτόν τον στόχο, η Επιτροπή σκοπεύει να προβεί σε περαιτέρω

¹ Σχέδιο κανονισμού COM (2011) 824, κείμενο αιτιολόγησης σ. 2.

² Σχέδιο κανονισμού COM (2011) 824, κείμενο αιτιολόγησης σ. 2.

³ Μελέτη Ecorys, 21 Δεκεμβρίου 2007: Social developments in the EU air transport: A study of developments in employment, wages and working conditions in the period of 1997 - 2007, σ. 56.

⁴ Μελέτη Ecorys, 21 Δεκεμβρίου 2007: Social developments in the EU air transport: A study of developments in employment, wages and working conditions in the period of 1997 - 2007, σ. 56.

⁵ Έκθεση της Επιτροπής για τις υπηρεσίες εδάφους της 24.01.2007.

⁶ Σχέδιο κανονισμού COM (2011) 824, κείμενο αιτιολόγησης σ. 2.

ελευθέρωση της αγοράς των υπηρεσιών εδάφους, συγκεκριμένα μέσω της χορήγησης άδειας σε τουλάχιστον μία επιπλέον, τρίτη ανεξάρτητη επιχείρηση υπηρεσιών εδάφους.

Οι υπηρεσίες εδάφους δεν είναι κύριος λόγος των καθυστερήσεων

Ο εισηγητής σας αμφισβητεί έντονα τα στοιχεία της Επιτροπής, σύμφωνα με τα οποία τρεις στις τέσσερις καθυστερήσεις οφείλονται στις υπηρεσίες εδάφους. Διαθέτει έγκυρες πληροφορίες, τουλάχιστον από τους γερμανικούς αερολιμένες, σύμφωνα με τις οποίες το ποσοστό των καθυστερήσεων που προκαλούνται από τις υπηρεσίες εδάφους είναι εξαιρετικά χαμηλό, εν μέρει δε αμελητέο, κυμαίνεται δε μεταξύ 0,6% και 4%.

Σε απάντησή του σε γραπτή ερώτηση του εισηγητή σας, ο Επίτροπος Μεταφορών Kallas διασαφήνισε ότι «η Επιτροπή δεν διαθέτει ούτε σε επίπεδο ΕΕ ούτε σε επίπεδο κρατών μελών στοιχεία για καθυστερήσεις που οφείλονται ειδικά στις υπηρεσίες εδάφους». Ενόψει αυτών ο εισηγητής σας επικρίνει το γεγονός ότι η Επιτροπή επέλεξε για τις προτάσεις της το νομικό πλαίσιο του κανονισμού. Θεωρεί ότι αυτό στερεί από τα κράτη μέλη τα απαραίτητα περιθώρια διαμόρφωσης.

Απόρριψη της ελευθέρωσης

Ο εισηγητής σας απορρίπτει ρητά την περαιτέρω ελευθέρωση. Η αγορά των υπηρεσιών εδάφους έχει ήδη φθάσει σε ένα υψηλό επίπεδο παραγωγικότητας. Η βελτιστοποίηση των διαδικασιών έχει ολοκληρωθεί κατά μεγάλο μέρος. Πολλοί πάροχοι αποκομίζουν ήδη σήμερα μικρά μόνο κέρδη.

Υπό αυτές τις προϋποθέσεις, η χορήγηση άδειας σε περαιτέρω παρόχους θα έχει ως αποτέλεσμα να μεταβιβαστεί η αυξημένη πίεση των τιμών άμεσα στο προσωπικό μέσω της μείωσης των δαπανών προσωπικού. Τα αποτελέσματα της τελευταίας ελευθέρωσης δείχνουν ότι αυτό πρέπει να αποτραπεί. Είναι απαράδεκτο να μειωθούν περαιτέρω οι αποδοχές στον τομέα των υπηρεσιών εδάφους και να μετατραπούν ακόμα περισσότερες συμβάσεις αορίστου χρόνου σε συμβάσεις ορισμένου χρόνου. Οι εργαζόμενοι στις υπηρεσίες εδάφους φέρουν ευθύνη για την ασφάλεια των αερομεταφορών, τη διατήρηση της τεχνικής ασφάλειας των πτήσεων, αλλά και για την αποτροπή κινδύνων που σχετίζονται με την τρομοκρατία.

Η αύξηση της κοινωνικής πίεσης στους εργαζομένους και η εξώθησή τους σε επισφαλείς σχέσεις εργασίας είναι αντίθετη προς τα συμφέροντα του πληθυσμού όσον αφορά την ασφάλεια. Ο στόχος της βελτίωσης της ποιότητας δεν επιτυγχάνεται μέσω μισθολογικού ντάμπινγκ. Διακυβεύονται τα ισχύοντα πρότυπα, οι απρόσκοπτες διαδικασίες και τα έντονα κίνητρα των εργαζομένων.

Αναδοχή έκδοσης τίτλων

Η Επιτροπή προβλέπει στο άρθρο 12 ότι οι εργαζόμενοι στις υπηρεσίες εδάφους *μπορούν* να λάβουν αναδοχή έκδοσης τίτλων και δικαιώματα προστασίας. Με τον τρόπο αυτόν θα απαλυνθούν οι επιπτώσεις μιας περαιτέρω ελευθέρωσης. Ο εισηγητής εκφράζει ικανοποίηση για αυτήν την προσέγγιση. Όμως εάν σημειωθεί ελευθέρωση παρά την ισχυρή αντίδραση, πρέπει αυτή η ασαφής δυνατότητα να καταστεί υποχρέωση! Η υποχρέωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από εκτεταμένα δικαιώματα προστασίας και να εγγυάται ένα μέγιστο επίπεδο ποιότητας και ασφάλειας. Οι εν λόγω απαιτήσεις συνιστούν τη βάση των τροπολογιών του εισηγητή σας.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική παράγραφος (17)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) **Υπάρχει ασάφεια ως προς το κατά πόσον** τα κράτη μέλη **μπορούν να ζητήσουν** την ανάληψη του προσωπικού σε περίπτωση αλλαγής του παρόχου για υπηρεσίες εδάφους στις οποίες η πρόσβαση είναι περιορισμένη. Η έλλειψη συνέχειας του προσωπικού μπορεί να έχει δυσμενή επίδραση στην ποιότητα των υπηρεσιών εδάφους. Είναι επομένως **σκόπιμο** να διευκρινιστούν οι κανόνες για την ανάληψη του προσωπικού πέραν της εφαρμογής της οδηγίας 2001/23/EK σχετικά με τις μεταβιβάσεις επιχειρήσεων, δίνοντας στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να διασφαλίσουν επαρκές επίπεδο απασχόλησης και συνθηκών εργασίας.

Τροπολογία

(17) **Ο νομοθέτης θα πρέπει να διευκρινίσει και να εξασφαλίσει σαφώς ότι** τα κράτη μέλη **επιβάλλουν** την ανάληψη του προσωπικού σε περίπτωση αλλαγής του παρόχου για υπηρεσίες εδάφους στις οποίες η πρόσβαση είναι περιορισμένη. Η έλλειψη συνέχειας του προσωπικού μπορεί να έχει δυσμενή επίδραση στην ποιότητα των υπηρεσιών εδάφους. Είναι επομένως **επείγοντως απαραίτητο** να διευκρινιστούν **και εν ανάγκη να τροποποιηθούν** οι κανόνες για την ανάληψη του προσωπικού πέραν της εφαρμογής της οδηγίας 2001/23/EK σχετικά με τις μεταβιβάσεις επιχειρήσεων, δίνοντας στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να διασφαλίσουν επαρκές επίπεδο απασχόλησης και συνθηκών εργασίας.

Or. de

Αιτιολόγηση

Το νομικό καθεστώς όσον αφορά την οδηγία 2001/23/EK είναι ασαφές, εφόσον το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο θεώρησε, για παράδειγμα, τους κανόνες προστασίας της γερμανικής και της ιταλικής νομοθεσίας για τους εργαζομένους στις υπηρεσίες εδάφους κατά την αλλαγή παρόχου υπηρεσιών ασύμβατους με τις συνθήκες της ΕΕ.¹ Η Επιτροπή πρέπει να κάνει τα πάντα

¹ Υποσημείωση: βλ. Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, απόφαση της 14. 7. 2005 - C-386/03, COM/Γερμανία, αιτιολογικές σκέψεις 26 - 28 και Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, απόφαση της 09.12.2004 - C460-02, COM/Ιταλία, αιτιολογικές σκέψεις 31 και 32.

προκειμένου να παραχωρούνται πραγματικά δικαιώματα προστασίας. Σε περίπτωση ελευθέρωσης, θα ήταν δόλος να υπόσχεται η ΕΕ στους εργαζομένους ως αντιστάθμιση μια προστασία που τελικά δεν μπορεί να παρασχεθεί.

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική παράγραφος (28)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(28) Σε έναν τομέα υψηλής έντασης εργασίας, όπως οι υπηρεσίες εδάφους, η συνεχής εξέλιξη και η εκπαίδευση του προσωπικού επηρεάζουν σημαντικά την ποιότητα των υπηρεσιών. Πρέπει, επομένως, να θεσπιστούν **ελάχιστες απαιτήσεις** εκπαίδευσης για να διασφαλιστεί η ποιότητα των εργασιών όσον αφορά την αξιοπιστία, την ανθεκτικότητα, την ασφάλεια και την προστασία, και για να δημιουργηθούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των φορέων εκμετάλλευσης.

Τροπολογία

(28) Σε έναν τομέα υψηλής έντασης εργασίας, όπως οι υπηρεσίες εδάφους, η συνεχής εξέλιξη και η εκπαίδευση του προσωπικού επηρεάζουν σημαντικά την ποιότητα των υπηρεσιών. Πρέπει, επομένως, να θεσπιστούν **τα σημερινά ανώτατα πρότυπα της Ένωσης ως ελάχιστα πρότυπα** εκπαίδευσης **όλων των εργαζομένων στον τομέα των υπηρεσιών εδάφους** για να διασφαλιστεί η ποιότητα των εργασιών όσον αφορά την αξιοπιστία, την ανθεκτικότητα, την ασφάλεια και την προστασία, και για να δημιουργηθούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των φορέων εκμετάλλευσης **Εάν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους διαπιστώσουν ότι εφαρμόζονται πρότυπα κατώτερα των ελαχίστων, θα πρέπει να απαγορεύεται η χορήγηση άδειας σε περαιτέρω παρόχους μέχρι τα πρότυπα να φθάσουν ξανά στο απαιτούμενο επίπεδο. Η διαδικασία αυτή θα εξυπηρετήσει τη διατήρηση της ασφάλειας στις ευρωπαϊκές αερομεταφορές.**

Or. de

Αιτιολόγηση

Ο εισηγητής υποστηρίζει τον καθορισμό ελαχίστων προτύπων. Τα πρότυπα αυτά πρέπει να έχουν ως γνώμονα το ανώτατο επίπεδο εκπαίδευσης στην ΕΕ προκειμένου να εξασφαλιστεί η βέλτιστη ποιότητα των υπηρεσιών εδάφους σε ολόκληρη την Ευρώπη. Αυτό πρέπει να ελέγχεται από τις εποπτικές αρχές των κρατών μελών. Σε περίπτωση εφαρμογής προτύπων κατώτερων

των ελαχίστων, η προστασία των εργαζομένων πρέπει να προέχει των περαιτέρω ελευθερώσεων προκειμένου να διατηρηθεί το σημερινό επίπεδο ασφάλειας των ευρωπαϊκών αερομεταφορών.

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική παράγραφος (31)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(31) Τα κράτη μέλη πρέπει να **διατηρούν τη δυνατότητα να διασφαλίζουν επαρκή** κοινωνική προστασία στο προσωπικό των επιχειρήσεων που παρέχουν υπηρεσίες εδάφους.

Τροπολογία

(31) Τα κράτη μέλη πρέπει να **διασφαλίσουν ότι παρέχεται επαρκής** κοινωνική προστασία στο προσωπικό των επιχειρήσεων που παρέχουν υπηρεσίες εδάφους. **Εάν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους διαπιστώσουν κενά στην προστασία ή παραβάσεις, θα πρέπει να απαγορεύεται η χορήγηση άδειας σε περαιτέρω παρόχους μέχρι να επιτευχθεί και πάλι το απαιτούμενο επίπεδο. Η διαδικασία αυτή θα εξυπηρετήσει τη διατήρηση της ασφάλειας στις ευρωπαϊκές αερομεταφορές.**

Or. de

Αιτιολόγηση

Ο εισηγητής επιδιώκει να συγκεκριμενοποιήσει τη θετική, αλλά ασαφή προσέγγιση της Επιτροπής. Η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων θα πρέπει να ορίσει συγκεκριμένα ποιος εποπτεύει την τήρηση των δικαιωμάτων και τι πρέπει να γίνεται όταν υπάρχουν κενά στην προστασία. Σε αυτήν την περίπτωση, η προστασία των εργαζομένων πρέπει να προέχει των περαιτέρω ελευθερώσεων προκειμένου να διατηρηθεί το σημερινό επίπεδο ασφάλειας των ευρωπαϊκών αερομεταφορών. Αυτό το αγαθό πρέπει να έχει μεγαλύτερη βαρύτητα από σκέψεις που αφορούν τον ανταγωνισμό.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Σε περίπτωση που, μετά τη διαδικασία επιλογής που προβλέπεται στα άρθρα 7 έως 10, ο παρέχων υπηρεσίες εδάφους που

Τροπολογία

2. Σε περίπτωση που, μετά τη διαδικασία επιλογής που προβλέπεται στα άρθρα 7 έως 10, ο παρέχων υπηρεσίες εδάφους που

αναφέρονται στην παράγραφο 1, χάνει την άδειά παροχής αυτών των υπηρεσιών, τα κράτη μέλη **μπορούν** να απαιτούν από τον(τους) μεταγενέστερο(-ους) παρέχοντα(-ες) υπηρεσίες εδάφους που παρέχει(-ουν) τις υπηρεσίες αυτές να χορηγεί(-ούν) στο προσωπικό που είχε προηγουμένως προσληφθεί για να παρέχει αυτές τις υπηρεσίες τα δικαιώματα τα οποία θα είχαν αν είχε πραγματοποιηθεί μεταβίβαση κατά την έννοια της οδηγίας 2001/23/EK του Συμβουλίου.

αναφέρονται στην παράγραφο 1 χάνει την άδειά παροχής αυτών των υπηρεσιών **ή που ένας παρέχων υπηρεσίες εδάφους σταματά να παρέχει σε χρήστη αερολιμένα υπηρεσίες εδάφους ή όταν ένας εξυπηρετούμενος δι' ιδίων μέσων χρήστης αερολιμένα αποφασίσει να σταματήσει την εξυπηρέτηση δι' ιδίων μέσων**, τα κράτη μέλη **πρέπει** να απαιτούν από τον ή τους μεταγενέστερους παρέχοντες υπηρεσίες εδάφους που παρέχουν τις υπηρεσίες αυτές να χορηγούν στο προσωπικό που είχε προηγουμένως προσληφθεί για να παρέχει αυτές τις υπηρεσίες τα δικαιώματα τα οποία θα είχαν αν είχε πραγματοποιηθεί μεταβίβαση κατά την έννοια της οδηγίας 2001/23/EK του Συμβουλίου. **Στις περιπτώσεις της πρώτης πρότασης αυτής της παραγράφου δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4, παράγραφος 1, υποπαράγραφος 1, δεύτερη πρόταση, της οδηγίας 2001/23/EK, Δεν επιτρέπεται η απόλυση για οικονομικούς, τεχνικούς ή οργανωτικούς λόγους.**

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι εγγυήσεις ανάληψης ως αντιστάθμισμα των ελευθερώσεων, τις οποίες υπόσχεται η Επιτροπή στους εργαζομένους, πρέπει να είναι δεσμευτικές και εκτεταμένες. Σε διαφορετική περίπτωση, η αντισταθμιστική παροχή γίνεται παραπλανητική συσκευασία. Επιπροσθέτως, πρέπει να απλουστευθεί το άρθρο 12 με την κοινή αντιμετώπιση στην παράγραφο 2 και των τριών περιπτώσεων (ο πάροχος χάνει την άδεια λειτουργίας, ο πάροχος σταματά να παρέχει υπηρεσίες εδάφους, ο εξυπηρετούμενος δι' ιδίων μέσων χρήστης αερολιμένα σταματά να παρέχει υπηρεσίες εδάφους). Έτσι μπορεί να διαγραφεί η παράγραφος 6 του άρθρου 12 και κατά συνέπεια η παράγραφος 7 και η παράγραφος 8 του ίδιου άρθρου.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη περιορίζουν την απαίτηση της παραγράφου 2 στους

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη περιορίζουν την απαίτηση της παραγράφου 2 στους

υπαλλήλους του προηγούμενου παρέχοντα που ασχολούνται με την παροχή υπηρεσιών για τις οποίες ο πάροχος έχασε την άδεια, και οι οποίοι δέχονται εθελοντικά να αναληφθούν από το(τους) νέο(-ους) παρέχοντα(-ες).

υπαλλήλους του προηγούμενου παρέχοντα που ασχολούνται με την παροχή υπηρεσιών για τις οποίες ο πάροχος έχασε την άδεια, και οι οποίοι δέχονται εθελοντικά να αναληφθούν από το(τους) νέο(-ους) παρέχοντα(-ες). **Οι δαπάνες για ένα κοινωνικό σχέδιο για τους αποχωρούντες εργαζομένους βαρύνουν τους χρήστες των αερολιμένων ανάλογα με το μερίδιό τους στις αερομεταφορές.**

Or. de

Αιτιολόγηση

Η κοινωνική προστασία που υπόσχεται η Επιτροπή στους εργαζομένους ως αντιστάθμισμα των ελευθερώσεων πρέπει να ισχύει και για την ομάδα των αποχωρούντων εργαζομένων. Πρέπει να εξασφαλιστούν με τη βοήθεια κοινωνικών σχεδίων. Η κατανομή των δαπανών στους φορείς εκμετάλλευσης αερολιμένων θα δημιουργούσε ένα κίνητρο για την ανάληψη, αν είναι δυνατό, όλων των εργαζομένων. Θα πρέπει να αποφευχθεί η μεγάλη κινητικότητα του προσωπικού στον τομέα των υπηρεσιών εδάφους, διότι θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια των ευρωπαϊκών αερομεταφορών.

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη περιορίζουν την απαίτηση της παραγράφου 2 ώστε να είναι ανάλογη με τον όγκο της δραστηριότητας που μεταφέρεται αποτελεσματικά στον άλλο παρέχοντα (ες).

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή επιδιώκει με το άρθρο 12, παράγραφος 4, να αποδυναμώσει την εφαρμογή της οδηγίας για τη μεταβίβαση επιχειρήσεων (2001/23/EK) με την καθιέρωση επιφύλαξης της αναλογικότητας. Οι εγγυήσεις ανάληψης ως αντιστάθμισμα των ελευθερώσεων, τις οποίες υπόσχεται η Επιτροπή στους εργαζομένους, πρέπει να είναι δεσμευτικές και εκτεταμένες. Σε διαφορετική περίπτωση, η αντισταθμιστική παροχή γίνεται παραπλανητική συσκευασία. Για τον λόγο αυτόν ο εισηγητής θέλει τη διαγραφή της εφαρμογής αυτής της επιφύλαξης.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Εφόσον ένα κράτος μέλος επιβάλλει την απαίτηση, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τα έγγραφα της διαδικασίας υποβολής προσφορών για την διαδικασία επιλογής που προβλέπεται στα άρθρα 7 έως 10 απογράφουν το ενδιαφερόμενο προσωπικό και παρέχουν τις σχετικές λεπτομέρειες για τα συμβατικά δικαιώματα των υπαλλήλων και τις συνθήκες υπό τις οποίες οι υπάλληλοι θεωρείται ότι συνδέονται με τις εν λόγω υπηρεσίες.

Τροπολογία

5. Τα έγγραφα της διαδικασίας υποβολής προσφορών για την διαδικασία επιλογής που προβλέπεται στα άρθρα 7 έως 10 απογράφουν το ενδιαφερόμενο προσωπικό και παρέχουν τις σχετικές λεπτομέρειες για τα συμβατικά δικαιώματα των υπαλλήλων και τις συνθήκες υπό τις οποίες οι υπάλληλοι θεωρείται ότι συνδέονται με τις εν λόγω υπηρεσίες.

Or. de

Αιτιολόγηση

Με το άρθρο 12, παράγραφος 5, η Επιτροπή επιδιώκει να δώσει σε επιχειρήσεις που ενδιαφέρονται για ανάληψη μια εικόνα για τη δομή των συμβάσεων του προσωπικού, μόνο όμως εφόσον παρέχονται στο προσωπικό τα δικαιώματα που θεσπίζει η οδηγία για τη μεταβίβαση επιχειρήσεων. Ο εισηγητής τάσσεται υπέρ ευρείας κοινωνικής προστασίας και υποχρέωσης ανάληψης προσωπικού. Για τον λόγο αυτόν, σε όλες τις προσφορές υπηρεσιών εδάφους για υπηρεσίες όπου ισχύει η περιορισμένη χορήγηση αδειών πρέπει να εφαρμόζεται η αρχή της διαφάνειας.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Όταν ένας παρέχων υπηρεσίες εδάφους σταματήσει να παρέχει σε χρήστη αερολιμένα υπηρεσίες εδάφους οι οποίες αποτελούν σημαντικό τμήμα των δραστηριοτήτων εδάφους του συγκεκριμένου παρόχου σε περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παράγραφο 2, ή όταν ένας εξυπηρετούμενος δι' ιδίων

Τροπολογία

διαγράφεται

μέσων χρήστης αερολιμένα αποφασίζει να σταματήσει την εξυπηρέτηση δι' ιδίων μέσων, τα κράτη μέλη μπορεί να απαιτήσουν από τον(τους) παρέχοντα(ες) υπηρεσίες εδάφους ή τον εξυπηρετούμενο δι' ιδίων μέσων χρήστη του αερολιμένα οι οποίοι παρέχουν έπειτα τις εν λόγω υπηρεσίες εδάφους να παραχωρούν στο προσωπικό, το οποίο είχαν προηγουμένως προσλάβει για να παρέχει τις εν λόγω υπηρεσίες, τα δικαιώματα που θα δικαιούνταν εάν είχε γίνει μεταβίβαση κατά την έννοια της οδηγίας 2001/23/EK του Συμβουλίου.

Or. de

Αιτιολόγηση

Πρέπει να απλουστευθεί το άρθρο 12 με την κοινή αντιμετώπιση στην παράγραφο 2 του άρθρου 12 και των τριών περιπτώσεων (ο πάροχος χάνει την άδεια λειτουργίας, ο πάροχος σταματά να παρέχει υπηρεσίες εδάφους, ο εξυπηρετούμενος δι' ιδίων μέσων χρήστης αερολιμένα σταματά να παρέχει υπηρεσίες εδάφους). Έτσι μπορεί να διαγραφεί η παράγραφος 6 του άρθρου 12.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7. Τα κράτη μέλη περιορίζουν την απαίτηση της παραγράφου 6 στους υπαλλήλους του προηγούμενου παρόχου οι οποίοι ασχολούνται με την παροχή των υπηρεσιών εδάφους που έχει σταματήσει να παρέχει ο προηγούμενος πάροχος, και οι οποίοι δέχονται εθελοντικά να αναληφθούν από τον(τους) νέο(ους) πάροχο(παρόχους) ή εξυπηρετούμενο δι' ιδίων μέσων χρήστη του αερολιμένα.

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Πρέπει να απλουστευθεί το άρθρο 12 με την κοινή αντιμετώπιση στην παράγραφο 2 του άρθρου

12 και των τριών περιπτώσεων (ο πάροχος χάνει την άδεια λειτουργίας, ο πάροχος σταματά να παρέχει υπηρεσίες εδάφους, ο εξυπηρετούμενος δι' ιδίων μέσων χρήστης αερολιμένα σταματά να παρέχει υπηρεσίες εδάφους). Έτσι μπορεί να διαγραφεί η παράγραφος 6 του άρθρου 12, το ίδιο και η παράγραφος 7 του ίδιου άρθρου, γιατί περιλαμβάνονται αυτόματα στην παράγραφο 3 του άρθρου 12.

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

8. Τα κράτη μέλη περιορίζουν την απαίτηση της παραγράφου 6 στους υπαλλήλους του εξυπηρετούμενου δι' ιδίων μέσων χρήστη του αερολιμένα οι οποίοι ασχολούνται με την παροχή των υπηρεσιών εδάφους που ο εξυπηρετούμενος δι' ιδίων μέσων χρήστης του αερολιμένα έχει αποφασίσει να σταματήσει να παρέχει, και οι οποίοι δέχονται εθελοντικά να αναληφθούν από τον(τους) νέο(ους) πάροχο(παρόχους) ή εξυπηρετούμενο δι' ιδίων μέσων χρήστη του αερολιμένα.

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Πρέπει να απλουστευθεί το άρθρο 12 με την κοινή αντιμετώπιση στην παράγραφο 2 του άρθρου 12 και των τριών περιπτώσεων (ο πάροχος χάνει την άδεια λειτουργίας, ο πάροχος σταματά να παρέχει υπηρεσίες εδάφους, ο εξυπηρετούμενος δι' ιδίων μέσων χρήστης αερολιμένα σταματά να παρέχει υπηρεσίες εδάφους). Έτσι μπορεί να διαγραφεί η παράγραφος 6 του άρθρου 12, το ίδιο και οι παράγραφοι 7 και 8 του ίδιου άρθρου, γιατί περιλαμβάνονται αυτόματα στην παράγραφο 3 του άρθρου 12.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

9. Τα κράτη μέλη περιορίζουν την απαίτηση της παραγράφου 6 ώστε να

διαγράφεται

είναι αναλογική με τον όγκο της δραστηριότητας που πραγματικά μεταφέρεται στον άλλο πάροχο ή εξυπηρετούμενο δι' ιδίων μέσων χρήστη του αερολιμένα.

Or. de

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή επιδιώκει με το άρθρο 12, παράγραφος 9, να αποδυναμώσει την εφαρμογή της οδηγίας για τη μεταβίβαση επιχειρήσεων (2001/23/EK) με την καθιέρωση επιφύλαξης της αναλογικότητας. Οι εγγυήσεις ανάληψης ως αντιστάθμισμα των ελευθερώσεων, τις οποίες υπόσχεται η Επιτροπή στους εργαζομένους, πρέπει να είναι δεσμευτικές και εκτεταμένες. Σε διαφορετική περίπτωση, η αντισταθμιστική παροχή γίνεται παραπλανητική συσκευασία. Για τον λόγο αυτόν ο εισηγητής θέλει τη διαγραφή της εφαρμογής αυτής της επιφύλαξης.

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Επιχείρηση που υποβάλλει αίτηση για έγκριση πρέπει να αποδείξει ότι οι υπάλληλοί της διαθέτουν τα προσόντα, την επαγγελματική εμπειρία και το χρόνο υπηρεσίας που απαιτούνται για την άσκηση της δραστηριότητας για την οποία υποβάλλει αίτηση.

Τροπολογία

Επιχείρηση που υποβάλλει αίτηση για έγκριση πρέπει να αποδείξει ότι οι υπάλληλοί της διαθέτουν τα προσόντα, την επαγγελματική εμπειρία και το χρόνο υπηρεσίας που απαιτούνται για την άσκηση της δραστηριότητας για την οποία υποβάλλει αίτηση. ***Οι ενδιαφερόμενοι φορείς εκμετάλλευσης αερολιμένα πρέπει να επεξεργάζονται τα προσόντα, τη διάρκεια της επαγγελματικής εμπειρίας και το χρόνο υπηρεσίας για τον εκάστοτε τόπο εγκατάστασης, ενώ τα εν λόγω στοιχεία πρέπει να θεσπίζονται και να ελέγχονται από τις αρμόδιες αρχές στα κράτη μέλη.***

Or. de

Αιτιολόγηση

Για να εξασφαλιστεί το επίπεδο των προσόντων, οι επιχειρήσεις που υποβάλλουν αίτηση χορήγησης άδειας παροχής υπηρεσιών εδάφους στις αντίστοιχες αρχές των κρατών μελών πρέπει να αποδεικνύουν ότι το προσωπικό τους πληροί υψηλές απαιτήσεις. Ο εισηγητής επικροτεί αυτήν την πρωτοβουλία διασφάλισης της ποιότητας. Όμως τα κριτήρια είναι κατά την

άποψη του υπερβολικά ασαφή και πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 34 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Οι παρέχοντες υπηρεσίες και οι χρήστες αερολιμένων που εξυπηρετούνται δι' ιδίων μέσων **διασφαλίζουν** ότι όλοι οι υπάλληλοί τους που συμμετέχουν στην παροχή υπηρεσιών εδάφους, συμπεριλαμβανομένων των διαχειριστών και των εποπτικών αρχών, συμμετέχουν τακτικά σε ειδικά και επαναλαμβανόμενα εκπαιδευτικά προγράμματα ώστε να μπορούν να ασκούν τα καθήκοντα που τους ανατίθενται.

Τροπολογία

1. Οι παρέχοντες υπηρεσίες και οι χρήστες αερολιμένων που εξυπηρετούνται δι' ιδίων μέσων **εξασφαλίζουν** ότι όλοι οι υπάλληλοί τους που συμμετέχουν στην παροχή υπηρεσιών εδάφους, συμπεριλαμβανομένων των διαχειριστών και των εποπτικών αρχών, συμμετέχουν τακτικά σε ειδικά και επαναλαμβανόμενα εκπαιδευτικά προγράμματα ώστε να μπορούν να ασκούν τα καθήκοντα που τους ανατίθενται. **Οι εποπτικές αρχές των κρατών μελών ελέγχουν με κατάλληλα μέσα την τήρηση των προτύπων για την εκπαίδευση. Εάν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους διαπιστώσουν ότι εφαρμόζονται πρότυπα εκπαίδευσης κατώτερα των ελαχίστων, θα πρέπει να απαγορευτεί η χορήγηση άδειας σε περαιτέρω παρόχους μέχρι τα πρότυπα να φθάσουν ξανά στο απαιτούμενο επίπεδο. Μπορεί να δοθεί εντολή για προγράμματα περαιτέρω εκπαίδευσης του προσωπικού με έξοδα των εκάστοτε παρόχων υπηρεσιών εδάφους και εξυπηρετούμενων δι' ιδίων μέσων χρηστών αερολιμένα.**

Or. de

Αιτιολόγηση

Με το άρθρο 34, παράγραφος 1, η Επιτροπή επιδιώκει να ωθήσει τους παρόχους υπηρεσιών εδάφους και τους εξυπηρετούμενους δι' ιδίων μέσων χρήστες να διεξάγουν τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης του προσωπικού τους. Ο εισηγητής επικροτεί αυτήν την ιδέα, θέλει όμως να την διατυπώσει πιο συγκεκριμένα και την ορίζει ρητά ως υποχρέωση με επιφύλαξη ελέγχου.

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 34 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Κάθε υπάλληλος που συμμετέχει στην παροχή υπηρεσιών εδάφους πρέπει να παρακολουθεί **τουλάχιστον για δύο ημέρες το** πρόγραμμα εκπαίδευσης σχετικά με τα καθήκοντα που του ανατίθενται. Κάθε υπάλληλος πρέπει να παρακολουθεί τη σχετική εκπαίδευση, κατά την ανάληψη μιας νέας θέσης εργασίας ή όταν του έχει ανατεθεί ένα νέο έργο.

Τροπολογία

2. Κάθε υπάλληλος που συμμετέχει στην παροχή υπηρεσιών εδάφους πρέπει να παρακολουθεί **θεωρητική και πρακτική βασική εκπαίδευση, καθώς και** πρόγραμμα εκπαίδευσης σχετικά με τα καθήκοντα που του ανατίθενται, **για τα οποία οι αρμόδιες αρχές στα κράτη μέλη καθορίζουν τις ιδιαιτερότητες τοπικού χαρακτήρα και την εκάστοτε ελάχιστη διάρκεια σε συνεργασία με τους ενδιαφερομένους φορείς εκμετάλλευσης αερολιμένων. Η επιτυχία σε ένα θεωρητικό και ένα πρακτικό τεστ είναι η απόδειξη της απόκτησης των σχετικών ικανοτήτων και γνώσεων που προσφέρθηκαν στο πρόγραμμα εκπαίδευσης. Το κόστος των προγραμμάτων εκπαίδευσης καλύπτεται πλήρως από τους εργοδότες.** Κάθε υπάλληλος πρέπει να παρακολουθεί τη σχετική εκπαίδευση, κατά την ανάληψη μιας νέας θέσης εργασίας ή όταν του έχει ανατεθεί ένα νέο έργο.

Or. de

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή χρησιμοποιεί την παράγραφο 2 του άρθρου 34 για να υποχρεώσει το προσωπικό να παρακολουθεί προγράμματα εκπαίδευσης. Ο εισηγητής θέλει να συγκεκριμενοποιήσει αυτήν την υποχρέωση. Θεωρεί σημαντικό ο αριθμός των ημερών της εκπαίδευσης να μην καθορίζεται από την ΕΕ, αλλά σύμφωνα με τα εκάστοτε ιδιαίτερα περιφερειακά χαρακτηριστικά. Μέσω τεστ θα αποδεικνύεται ότι τα περιεχόμενα των προγραμμάτων εκπαίδευσης μεταβιβάστηκαν με επιτυχία στους συμμετέχοντες. Επίσης, πρέπει να ρυθμιστεί σαφώς ότι το κόστος των προγραμμάτων εκπαίδευσης καλύπτεται από τους εργοδότες.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 34 – παράγραφος 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Όπου απαιτείται για την εν λόγω δραστηριότητα των υπηρεσιών εδάφους, η εκπαίδευση καλύπτει τουλάχιστον:

Τροπολογία

3. Τα συγκεκριμένα περιεχόμενα των τεστ και των προγραμμάτων εκπαίδευσης, καθώς και η κανονική διεξαγωγή τους, καθορίζονται με την καθιέρωση εθνικών διατάξεων στο κάθε κράτος μέλος. Όπου απαιτείται για την εν λόγω δραστηριότητα των υπηρεσιών εδάφους, η εκπαίδευση **και τα τεστ καλύπτουν** τουλάχιστον:

Or. de

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή καθορίζει στο άρθρο 34, παράγραφος 3, τους τομείς που καλύπτουν τα εκπαιδευτικά προγράμματα. Αυτό είναι ευπρόσδεκτο, γιατί καθιστά εφικτά ενιαία πρότυπα σε ολόκληρη την Ευρώπη. Ο εισηγητής θεωρεί επιπλέον σημαντικό να εξασφαλίζεται η κανονική διεξαγωγή των εκπαιδευτικών προγραμμάτων και των τεστ με την καθιέρωση εθνικών διατάξεων στο κάθε κράτος μέλος.

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 34 - παράγραφος 3 - στοιχείο ιδ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ιδ) μέτρα έκτακτης ανάγκης και διαχείριση περιστατικών έκτακτης ανάγκης·

Τροπολογία

ιδ) μέτρα έκτακτης ανάγκης, **μαθήματα πρώτων βοηθειών** και διαχείριση περιστατικών έκτακτης ανάγκης·

Or. de

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 34 – παράγραφος 3 – στοιχείο ιστ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ιστ α) Μέτρα προστασίας του προσωπικού των υπηρεσιών εδάφους από χαρακτηριστικούς για το εκάστοτε επάγγελμα κινδύνους για την υγεία.

Or. de

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 39 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού το αργότερο **5** έτη από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Στην έκθεση αποτιμάται ειδικότερα **τυχόν σημαντικός** αντίκτυπος στην ποιότητα των υπηρεσιών εδάφους, της απασχόλησης και των συνθηκών εργασίας. Η έκθεση **περιλαμβάνει το ακόλουθο σύνολο βασικών δεικτών και κριτηρίων για ένα δείγμα αερολιμένων:**

1. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού το αργότερο **3** έτη από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Στην έκθεση αποτιμάται ειδικότερα **ο** αντίκτυπος στην ποιότητα των υπηρεσιών εδάφους, της απασχόλησης και των συνθηκών εργασίας. Η έκθεση **εξετάζει τους ακόλουθους δείκτες και κριτήρια:**

Or. de

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 39, παράγραφος 1, στοιχείο ιβ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ιβ) τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας για τις επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες

ιβ) τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας για τις επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες εδάφους **σε οποιονδήποτε αερολιμένα της**

εδάφους·

Ένωσης για τις 11 κατηγορίες παρεχομένων υπηρεσιών· την εξέταση της σχέσης μεταξύ των καθυστερήσεων που οφείλονται στις υπηρεσίες εδάφους και των ελαχίστων προτύπων ποιότητας·

Or. de

Τροπολογία 20

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 39, παράγραφος 1, στοιχείο ιγ**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ιγ) *περιεχόμενο* της εκπαίδευσης·

Τροπολογία

ιγ) το επίπεδο της εκπαίδευσης βάσει των τομέων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 34, παράγραφος 3, στοιχεία α έως ιζ· την εξέταση της σχέσης μεταξύ των καθυστερήσεων που οφείλονται στις υπηρεσίες εδάφους και του επιπέδου εκπαίδευσης·

Or. de

Τροπολογία 21

**Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 39 - παράγραφος 1 - στοιχείο ιδ**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(ι) μεταφορά προσωπικού και τις επιπτώσεις της για την προστασία των εργαζομένων·

Τροπολογία

(ιδ) τη μεταφορά προσωπικού και τις επιπτώσεις της για την προστασία των εργαζομένων, ιδίως: τον αριθμό μεταφερομένων υπαλλήλων σε περίπτωση μεταβίβασης της επιχείρησης, τον αριθμό των υπαλλήλων που αποχωρούν εθελοντικά σε περίπτωση μεταβίβασης της επιχείρησης, το ύψος της μείωσης ή της αύξησης των αποδοχών των μεταφερθέντων υπαλλήλων· τον αριθμό των δικών που αφορούν μεταβιβάσεις σε εργατικά δικαστήρια· τον αριθμό των υπαλλήλων που αποχώρησαν εθελοντικά

και εξαρτώνται από οικονομικές παροχές των εθνικών συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας·

Or. de

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 39 – παράγραφος 1 – στοιχείο ιε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ιε) την απασχόληση και τις συνθήκες εργασίας στον τομέα των υπηρεσιών εδάφους.

Τροπολογία

ιε) την απασχόληση και τις συνθήκες εργασίας στον τομέα των υπηρεσιών εδάφους, **ιδίως την εξέλιξη μισθών και ημερομισθίων σε σύγκριση με την εξέλιξη των τιμών της εξυπηρέτησης, καθώς και σε σύγκριση με την εξέλιξη της παραγωγικότητας του συνόλου των υπηρεσιών εδάφους στον αερολιμένα και των επιμέρους παρόχων υπηρεσιών εδάφους.**

Or. de

Αιτιολόγηση

Η έκθεση θα πρέπει να υποβληθεί ήδη μετά από τρία έτη προκειμένου να είναι δυνατή η έγκαιρη επίσημανση αρνητικού αντικτύπου του κανονισμού. Ο περιορισμός στον «σημαντικό» αντίκτυπο προσφέρει υπερβολικά μεγάλα περιθώρια ερμηνείας. Οι δείκτες πρέπει να συγκεκριμενοποιηθούν προκειμένου να διευκρινιστούν με τη χρησιμοποίηση έγκυρων δεδομένων οι σχέσεις μεταξύ υπηρεσιών εδάφους και καθυστερήσεων.

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 39 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Με βάση την εν λόγω έκθεση, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει εάν είναι αναγκαία αναθεώρηση του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία

3. Με βάση την εν λόγω έκθεση, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, **σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**, εάν είναι αναγκαία η αναθεώρηση του παρόντος κανονισμού.

Αιτιολόγηση

Μέσω του άρθρου 39, παράγραφος 3, η Επιτροπή επιχειρεί να θεσπίσει αποκλειστική αρμοδιότητα λήψης απόφασης για την ανάγκη αναδιατύπωσης του κανονισμού. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρέπει να συνεργαστεί στενά ως προς το ζήτημα αυτό.

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και έχοντας υπόψη τις λοιπές διατάξεις του δικαίου της Ένωσης, τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων.

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίσουν ότι παρέχεται επαρκής κοινωνική προστασία στο προσωπικό των επιχειρήσεων που παρέχουν υπηρεσίες εδάφους. Εάν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους διαπιστώσουν κενά στην προστασία ή παραβάσεις, πρέπει να απαγορευτεί η χορήγηση άδειας σε περαιτέρω παρόχους μέχρι να επιτευχθεί και πάλι το απαιτούμενο επίπεδο.

Αιτιολόγηση

Ο εισηγητής επιδιώκει να συγκεκριμενοποιήσει τη θετική, αλλά ασαφή προσέγγιση της Επιτροπής. Η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων θα πρέπει να ορίσει συγκεκριμένα ποιος εποπτεύει την τήρηση των δικαιωμάτων και τι πρέπει να γίνεται σε περίπτωση εμφάνισης κενών στην προστασία. Σε αυτήν την περίπτωση, η προστασία των εργαζομένων πρέπει να προέχει των περαιτέρω ελευθερώσεων προκειμένου να διατηρηθεί το σημερινό επίπεδο ασφάλειας των ευρωπαϊκών αερομεταφορών. Αυτό το αγαθό έχει μεγαλύτερη βαρύτητα από σκέψεις που αφορούν τον ανταγωνισμό.